



# Utilisation du logiciel PDF XChange Editor<sup>1</sup>

Fiche de la Boîte à outils pour et par des parents d'enfants dys, TDA/H et HP



---

<sup>1</sup> Mise à jour le 23 mai 2023

# Utilisation du logiciel PDF XChange Editor

## 1. Introduction

PDF XChange Editor est un programme de lecture de PDF dont la version gratuite est suffisante pour répondre aux besoins des enfants présentant des troubles d'apprentissage. Il permet de visionner tous les documents PDF, de les annoter et de les exploiter de différentes façons. Il dispose d'un module OCR intégré (reconnaissance optique de caractères) qui permet de reconnaître les caractères présents sur les documents numérisés en PDF (ce dernier est indispensable si l'on souhaite par exemple copier des extraits d'un document ou utiliser un logiciel de synthèse vocale pour lire les consignes). Ce logiciel possède la fonction de lecture vocale (peu paramétrable et uniquement en français ou en anglais). Le logiciel est accessible aux fonctions de synthèse vocale présentes dans de nombreux logiciels spécifiques d'aide à la lecture et à l'écriture (comme Lexibar, Sprint, Alinea, etc.). PDF XChange Editor est uniquement compatible avec le système d'exploitation Windows. Néanmoins, il existe des logiciels similaires pour les systèmes iOS comme PDF Expert, Notability<sup>2</sup> ou GoodNotes.

Cette fiche présente les fonctions utiles aux enfants.

## 2. Installation

De nombreux sites permettent de télécharger PDF XChange Editor gratuitement.

Lors de l'installation, veillez à décocher la barre d'outils « Ask », proposée par défaut, si vous ne désirez pas qu'elle devienne votre moteur de recherche par défaut.

## 3. Configuration

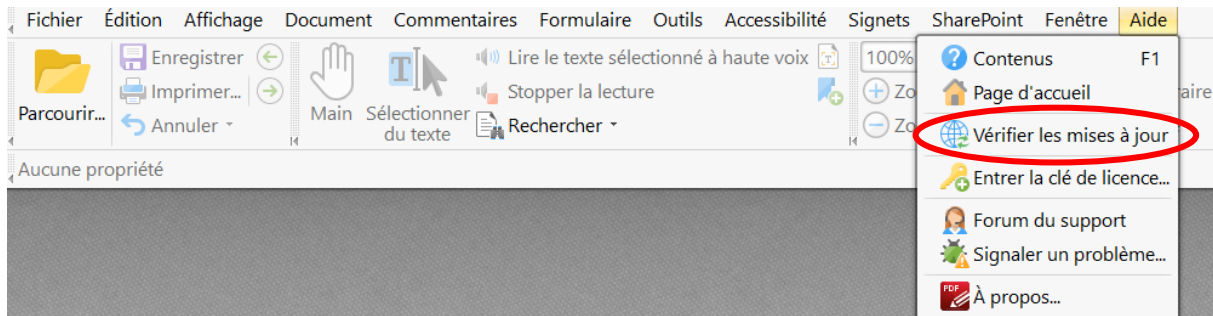
Si l'installation du programme est réalisée en anglais, il suffit de se rendre sur l'onglet « Edition », de sélectionner « Preferences » puis sous la rubrique « Langages » de choisir « French ». Enfin, terminer la procédure en cliquant sur « Appliquer ».

---

<sup>2</sup> Voir Fiche 10 dans rubrique « Fiches outils numériques »

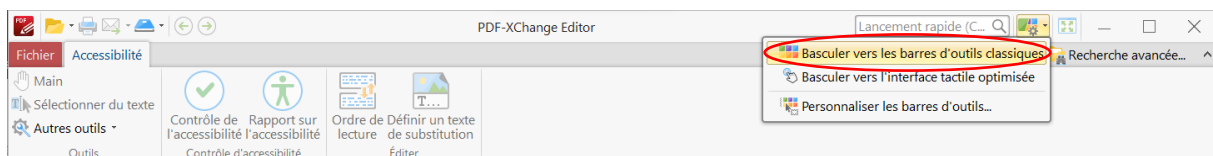
## 4. Description de la fenêtre de travail

Remarque : Si les barres et les icônes présentées ci-dessous n'apparaissent pas à l'écran, c'est sans doute qu'il s'agit d'une ancienne version du logiciel. Pour réaliser les mises à jour, cliquer sur « Aide » de la barre des menus puis sur « Vérifier les mises à jour ». Si des mises à jour sont disponibles, il suffit de les télécharger.

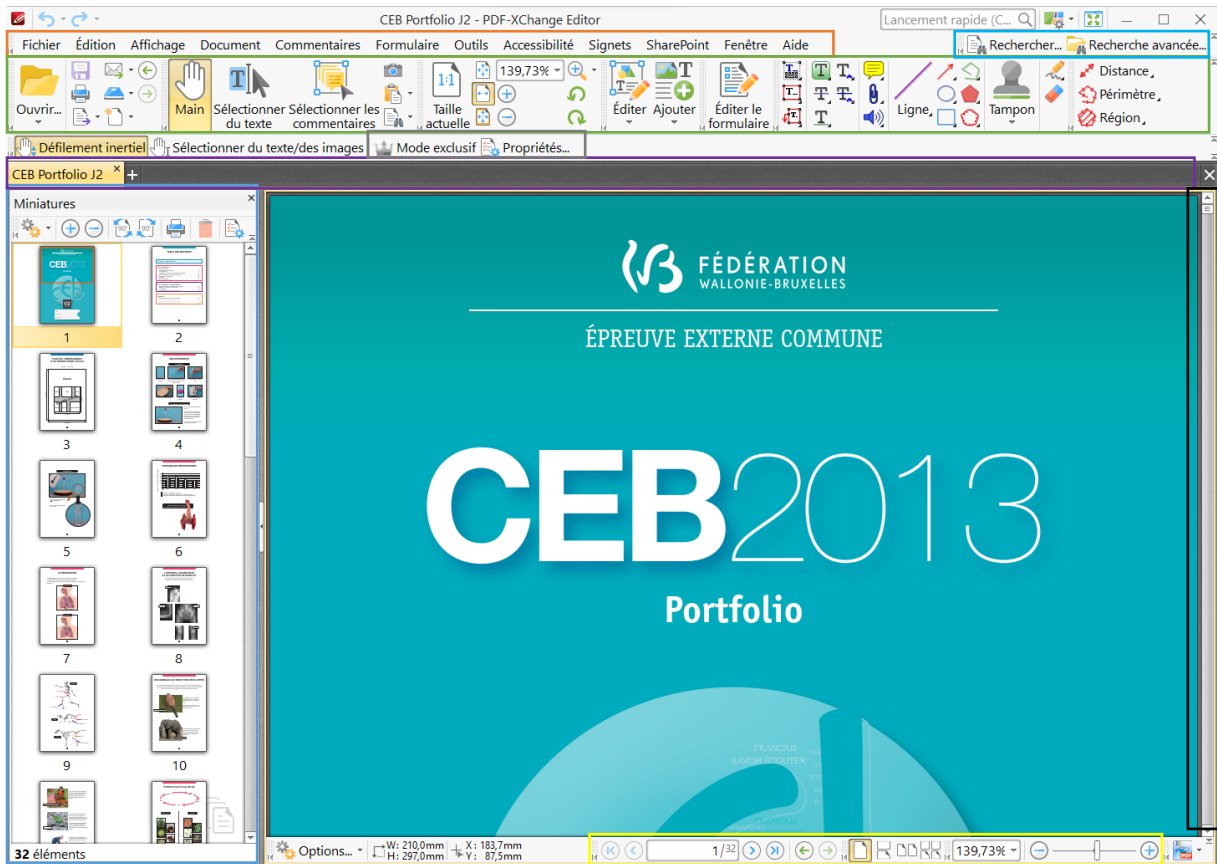


Avant de commencer, modifiez l'interface :

Modifiez l'interface et choisissez la barre d'outils classiques pour plus de lisibilité. Pour cela cliquez sur les paramètres en haut à droite et sélectionnez « Basculer vers la barre d'outils classiques ».

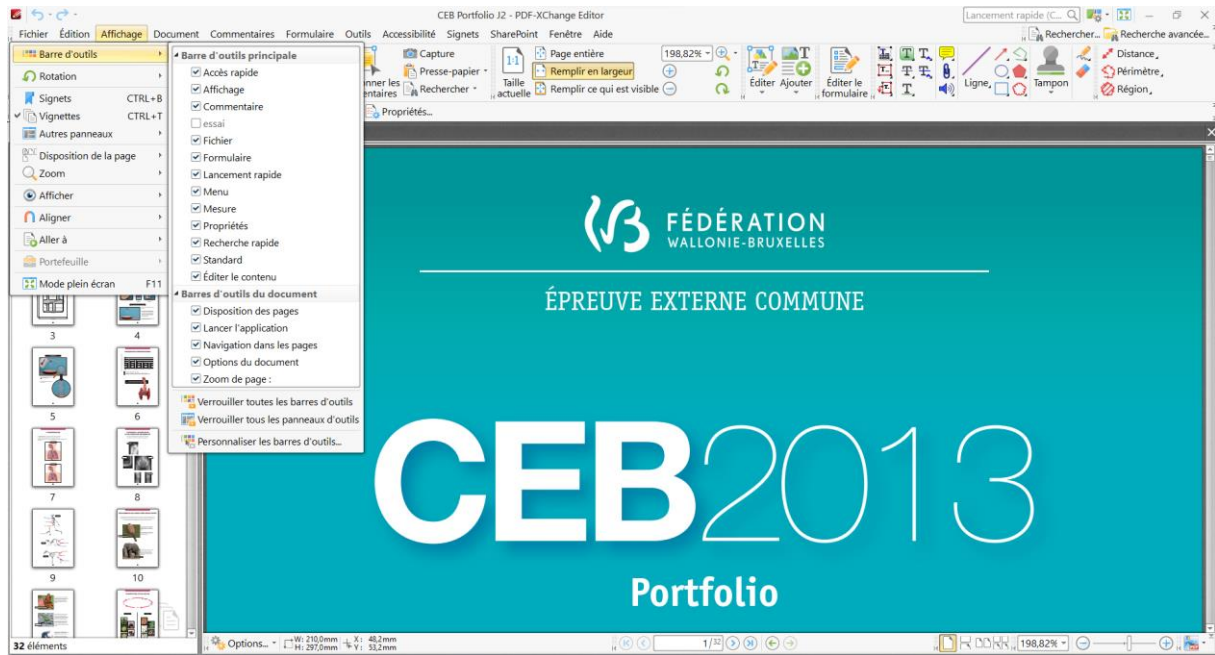


Voici une fenêtre courante :



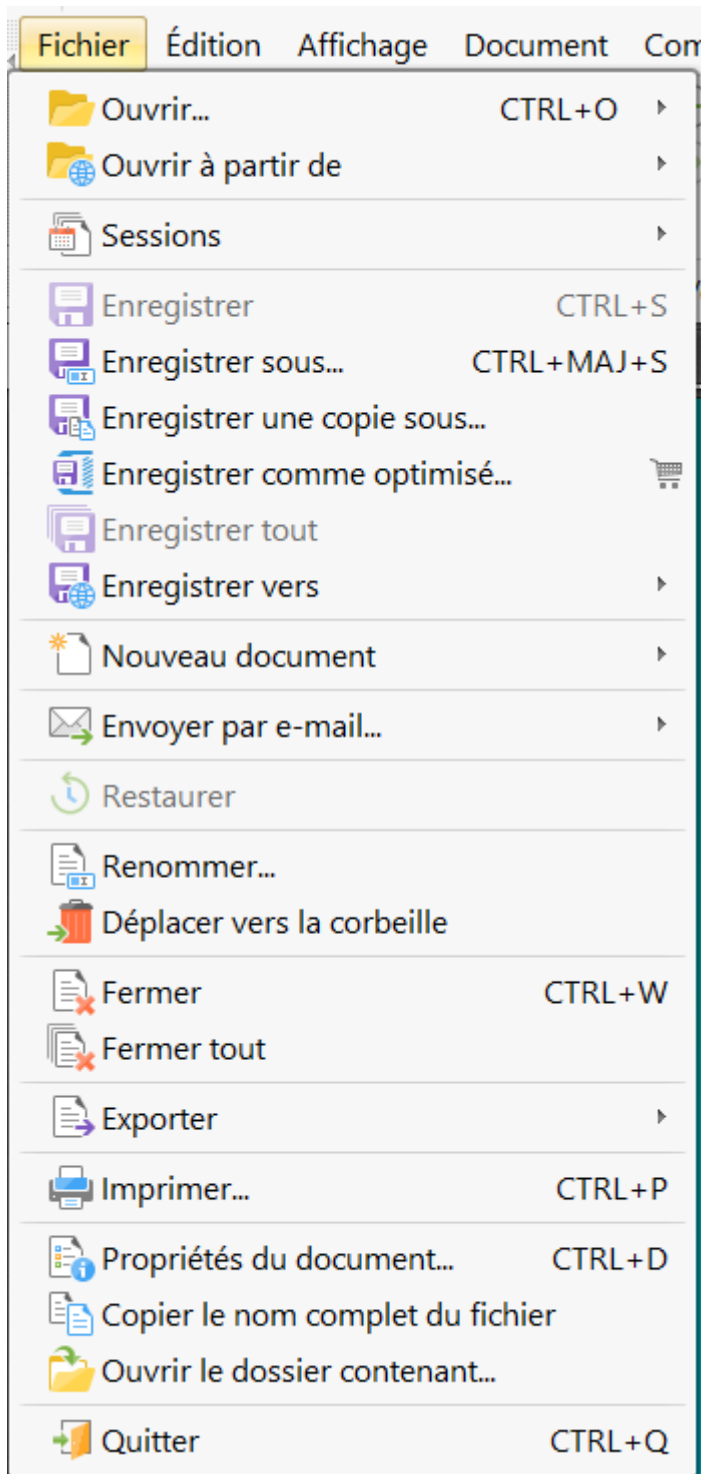
- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>1</b> barre des menus            | <b>4</b> Onglets des documents ouverts             |
| <b>2</b> barre des outils standards | <b>5</b> onglet des pages et vignettes             |
| <b>3</b> Propriétés des outils      | <b>6</b> outils de recherche                       |
| <b>7</b> barre de défilement        | <b>8</b> outil de gestion de l'affichage des pages |

Ces différentes barres pourront être affichées ou masquées via l'onglet « Affichage » de la barre des menus. Selon la taille de l'écran, selon les outils dont l'enfant aura besoin, il peut être utile d'en masquer certaines. Nous pouvons donc les personnaliser en fonction des besoins de l'enfant (voir annexe 2).

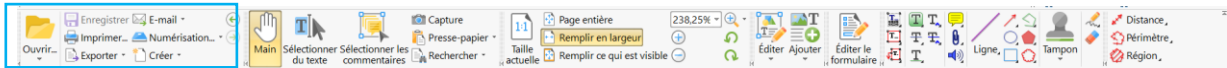



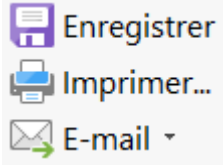

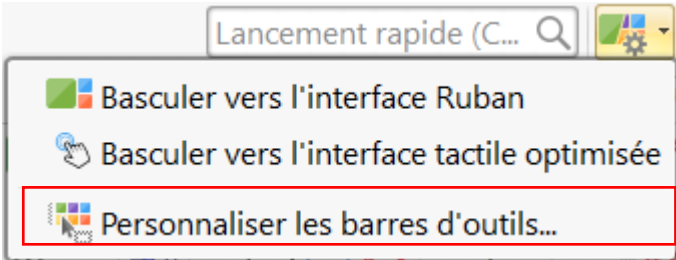


## 5. Barres d'outils utiles

### Barre d'outils fichiers

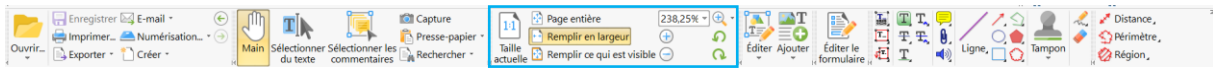


Vous trouverez tous les outils dans l'onglet fichier mais vous pouvez [personnaliser la barre d'outils classiques](#) afin d'obtenir les icônes raccourcis qui seront les plus utiles à l'enfant.



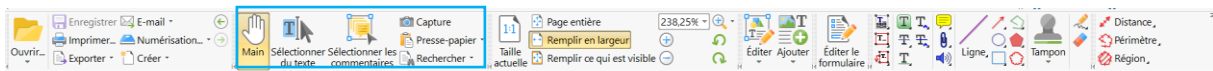
Icônes	Fonctions
	<p>Ouvrir un document. Comme indiqué dans la barre n° 4, plusieurs documents peuvent rester ouverts et il est très aisé de basculer de l'un à l'autre.</p>
	<p>Enregistrer, imprimer, envoyer par mail.</p>
	<p>Transformer du texte vu comme image en texte pur, exploitable. Cet outil doit être ajouté à la barre d'outils classiques grâce à la personnalisation de celle-ci.</p> 
	<p>Avancer ou reculer d'une page dans le document. Cette fonction se trouve aussi dans la barre n°8.</p>
	<p>Annuler ou rétablir, recommencer la dernière action.</p>

### Barre d'outils de rotation et d'affichage de pages



Icônes	Fonction
	Tourner le document dans le sens horloger ou anti horloger.
	Affichage et réglage du zoom.

### Barre d'outils Standard



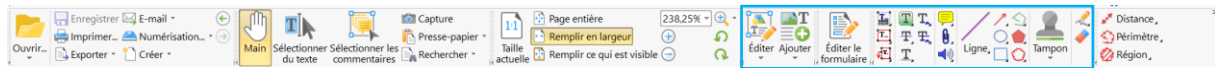
Icônes	Fonctions
	Déplacer la feuille à l'écran. Même fonction que le curseur latéral (scroll).
	Capturer des portions de page ou toute la page et les placer dans le presse-papier. Elles peuvent être collées dans tout autre document comme une image.
	Sélectionner une zone de texte qui peut dès lors être exploitée (recopiée, encadrée, soulignée, coloriée, être lue, ...).

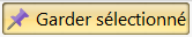
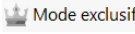
### Barre d'outils Recherche

Icônes	Fonctions
	Ouvrir le panneau de recherche latéral.



## Barre d'outils Commentaires et Annotations




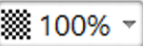



Cette barre est très souvent utilisée pour compléter les documents. Elle permet d'écrire, d'encadrer, de souligner, d'insérer une note... Il est possible de maintenir ou non tout outil sélectionné fonctionnel aussi longtemps que nécessaire sans devoir le sélectionner à chaque déplacement de curseur. Ceci peut être très utile pour certains outils, tel que celui de la « machine à écrire ». Pour ce faire, il suffit d'activer ou de désactiver . Pour l'utilisation des formes, il sera peut-être utile d'activer le mode exclusif  qui permet la superposition de deux tracés.



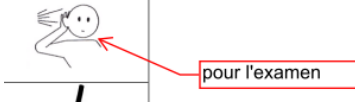
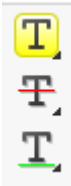
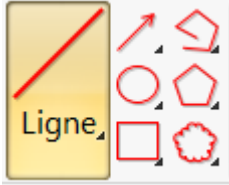

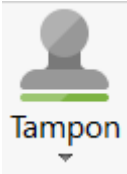
*Petit truc* : dès qu'un outil est sélectionné, une barre de propriétés apparaît afin de modifier la couleur, la transparence, l'épaisseur et l'apparence du trait.



Elle permet de :

- Choisir un remplissage ou non, 
- D'en définir sa couleur, 
- D'en choisir l'épaisseur des traits, 
- D'en déterminer l'opacité 

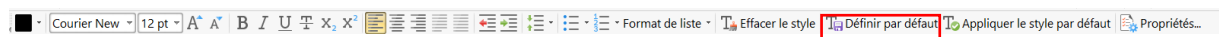
Icônes	Fonctions
	Insérer une note autocollante n'importe où dans le document. Il est possible d'en modifier la forme et la couleur, de la masquer ou de la supprimer à tout moment.

Icônes	Fonctions
	<p>Écrire n'importe où dans le document.</p> <p>Dans une telle zone, du texte peut même être dicté via un logiciel de dictée vocale comme Dragon, Dysvocal</p> <p>Pour paramétrer la police de caractère, sa taille, sa couleur, voir trucs et astuces ci-dessous.</p>
	<p>Insérer une note encadrée fléchée ou non.</p> 
	<p>Surligner, barrer, souligner toute partie du document. Les couleurs sont à chaque fois paramétrables.</p> <p>Exemple :</p> <p><b>Ne pas hésiter</b> à <del>écrire</del> <u>des phrases faciles</u>,</p>
	<p>Pour tirer des flèches, des traits, encadrer, entourer, placer des formes.</p>
	<p>Dessiner à main levée, gommer.</p>
	<p>Apposer un tampon sur le document. Plusieurs possibilités sont suggérées par le programme.</p> <p>Il est également possible de créer ses propres tampons à partir de fichiers images.</p>

## 6. Trucs et astuces

**Pour supprimer un texte, un objet, une note** : le/la sélectionner, cliquer sur "delete" du clavier ou faire un clic droit et sélectionner "supprimer".

**Pour changer la police de caractère dans la zone de machine à écrire.** Il suffit de sélectionner la machine à écrire et de cliquer sur le document afin d'en choisir une. Ensuite, une barre d'outils s'affiche et vous pouvez créer votre style par défaut.



Exemple de barre nouvellement paramétrée aux besoins de l'enfant :




## 7. Mise en situation concrète

Votre enfant reçoit un devoir de français en classe. Soit il le reçoit en format PDF (sur une clé USB, envoyé par email, déposé dans une dropbox...) et peut travailler dessus directement ; soit il le reçoit en format papier. Dans ce dernier cas, il est contraint de le scanner en veillant à bien le sauvegarder en format « PDF » et non en format « image » (jpeg, gif, ...). Il est important qu'il le place directement dans le bon dossier et le nomme correctement afin de le retrouver facilement par la suite.

### *Ouverture du document PDF*

Il faudrait idéalement que PDF XChange Editor soit déterminé comme programme par défaut. Ainsi, tout document PDF s'ouvrirait automatiquement dans ce programme (pour savoir comment déterminer un programme par défaut, voir annexe 1). Si ce n'est pas le cas, faire un clic droit sur le document, choisir « ouvrir avec » puis cliquer sur « PDF XChange Editor ».

Si le document résulte d'un scan, cliquer sur  OCR de(s) page(s)... présent dans la barre d'outils afin de pouvoir l'exploiter, sinon il est considéré comme une image.

Prénom : Pierre ..... Date : 20 janvier 2015 .....  
 Nom : Goudart .....

**Devoir de français**

1. Encadre le verbe en rouge, souligne le sujet en vert, souligne en bleu le CDV et le CIV, entoure en jaune le complément circonstanciel.

En hiver, Sophie et moi donnons des graines aux mésanges et aux sittelles.  
 C.C. de temps                      CDV                      CIV

2. Relie :

qu'il finisse	•	•	impératif présent
vous sauteriez	•	•	subjonctif présent
buivons	•	•	conditionnel présent

3. Recopie ce texte à la deuxième personne du pluriel de l'impératif présent :


Battez les œufs et le sucre dans le saladier. Ajoutez progressivement la farine et le beurre fondu. Mélangez vigoureusement. Graissez le moule, y placez la pâte et enfournez pour 40 minutes.

Battez les œufs et le sucre dans le saladier. Ajoutez progressivement la farine et le beurre fondu. Mélangez vigoureusement. Graissez le moule, placez-y la pâte et enfournez pour 40 minutes.

.....  
 .....  
 .....

Attention ! Même exercice à l'examen !!!!!


Remarque : pour arrêter une action ou passer d'une action à une autre, il suffit de


cliquer sur la main :  Main


- Pour compléter du texte :

- Cliquer sur 
- Cliquer à l'endroit voulu et écrire !



- Pour encadrer, entourer :

- Cliquer sur 
- Encadrer, entourer ce que vous voulez !

- Pour souligner, cliquer sur  puis soulignez !

- Pour relier, cliquer sur  Ligne.

Dans l'exercice 3, il est demandé de recopier le texte tout en apportant des modifications. Pour ne pas devoir tout recopier, nous vous conseillons de :

- Faire un « copier-coller » du texte :
  - cliquer sur  ,
  - sélectionner le texte à copier,
  - copier soit en faisant Ctrl+ C soit en faisant un clic droit et choisir l'option « copier » ,
  - sélectionner « machine à écrire » , 
  - positionner le curseur à l'endroit voulu et coller soit en faisant Ctrl+V soit en faisant un clic droit et choisir l'option « coller ».
- Apporter les modifications au texte collé :
  - placer le curseur sur le mot qu'on désire modifier et double cliquer,
  - réaliser les modifications.

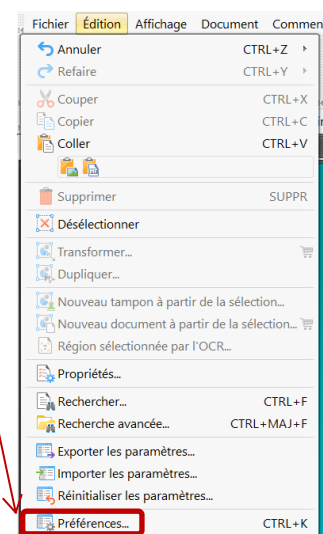
## ANNEXE 1 : Mettre le programme PDF XChange Editor comme programme par défaut

Cela signifie que tout document PDF sera ouvert avec les programme PDF XChange Editor.

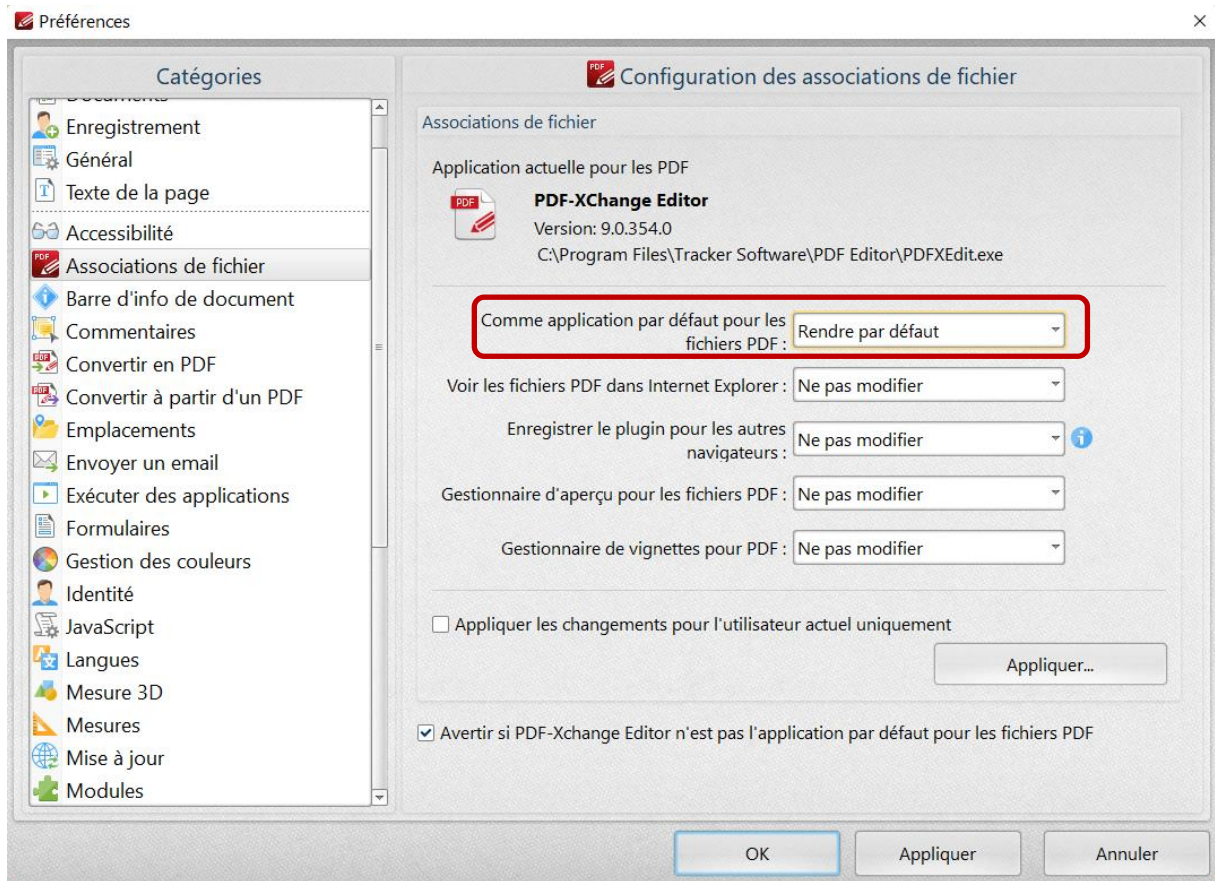
- 2 possibilités :      1) à partir des paramètres Windows de votre ordinateur ;  
                                 2) à partir du programme lui-même.

Explications à partir du programme même :

- Cliquer sur « Edition » puis « Préférences »



- Puis dans la colonne « Catégories », sélectionner « Associations de fichiers », puis choisir « Rendre par défaut » à côté de comme application par défaut pour les fichiers PDF et cliquer sur « Appliquer ».

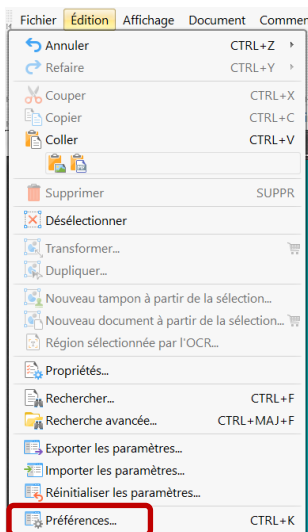


## ANNEXE 2 : Personnaliser l'interface

Il est tout à fait possible d'adapter l'interface du logiciel PDF XChange Editor aux besoins de l'enfant. Il est en effet possible de décider l'affichage ou non des barres d'outils, de changer la taille et la police de caractères des menus afin qu'ils soient plus facilement lisibles par les enfants.

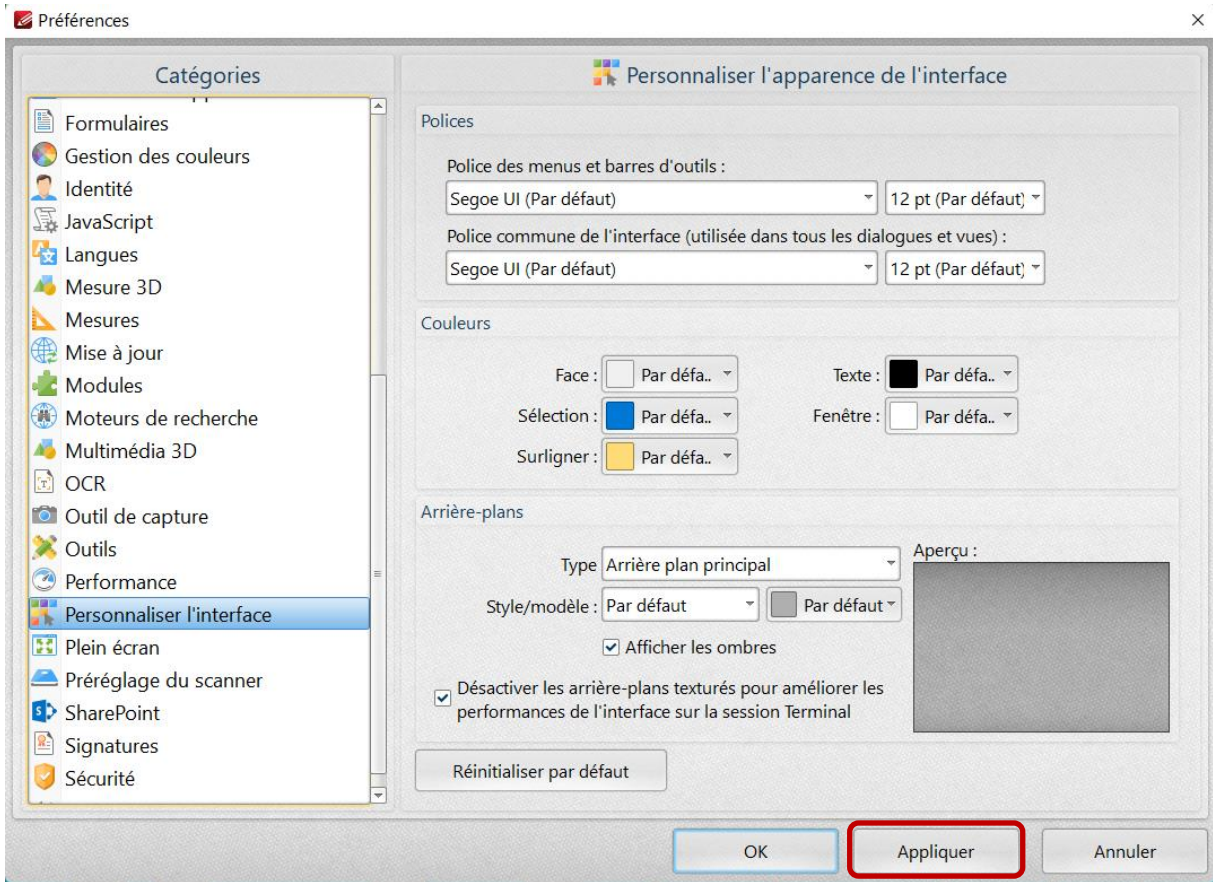
*Pour ce faire :*

- 1) Cliquer sur « Edition » puis « Préférences »



- 2) Cliquer ensuite sur « Personnaliser l'interface ». Il est ainsi possible de choisir la police, la taille des caractères et les paramètres de couleurs. Une fois choisis, cliquer sur « Appliquer ».





Exemple : Police Arial 14 pour les menus

